



united nations relief and works agency  
for palestinian refugees in the near east  
وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل  
اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأوسط

department of  
administrative support  
gaza field office

po box 61  
gaza city

+972 8 677 7333  
+972 8 282 0508  
+972 8 677 7444

www.unrwa.org



## إعادة إعلان

07/12/2020

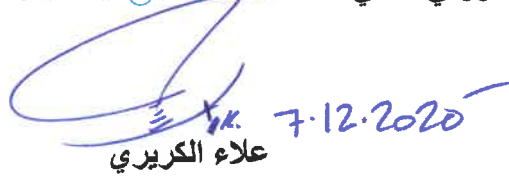
تعلن وكالة الغوث الدولية بغزة عن طرح مناقصة

**تصليح بناشر لسيارات الوكالة**

**مناقصة رقم U22S/Q/44/2020/1**

فعلى الشركات الراغبة للاشتراك في هذه المناقصة تحميل الملف من موقع بوابة معلومات الأونروا على الرابط التالي قسم المناقصات <https://gfoportal.unrwa.org>. علماً بأن آخر موعد لقبول العطاءات هو يوم **الأحد الموافق 2020/12/13م الساعة 11:00 ظهراً.**

يتم ارسال ملف المناقصة فقط على البريد الالكتروني التالي: [GFO-TChairman@UNRWA.ORG](mailto:GFO-TChairman@UNRWA.ORG)

  
علاء الكريري 7.12.2020

قائم بأعمال مدير دائرة المشتريات والتوريدات

دائرة الإسناد الإداري  
مكتب إقليم غزة

ص.ب. 61  
غزة

هـ 972 8 677 7333  
ف 972 8 282 0508  
ف 972 8 677 7444



UNITED NATIONS RELIEF and WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES

Request for Quotation No. **Re-tender** U22S/Q/44/2020/1

PROVISION OF AGENCY VEHICLES TYRES REPAIR

Annex A

**TERMS OF REFERENCE**

**1. Background**

UNRWA vehicles fleet includes approximately 600 vehicles on roads of Gaza strip and their tires may flatted or damaged on road which requires repairs nearby tires Workshop.

**2. Purpose**

UNRWA seeks for a contractor to provide services of tire repairs for vehicles fleet.

**3. Scope of work**

The contractor shall perform tire repair services for agency vehicles from all Gaza strip areas as described in details in the next pricing table. Contractor might be required to perform tire repair services within same type of defect as requested by UNRWA-MT Workshop.

**4. Deliverables and target completion**

The contractor shall ensure that agency vehicles tires will be repaired efficiently and without any delay, where a special record for provided services will be kept at VMO office for payments.

The contractor shall provide a receipt as shown below for each repair with all fields entered



UNITED NATIONS RELIEF and WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES

Request for Quotation No. **Re-tender** U22S/Q/44/2020/1

**PROVISION OF AGENCY VEHICLES TYRES REPAIR**

إسم الفرع	شعار الشركة	إسم الشركة
20 / / م	التاريخ	رقم الإيصال (مستلم)
.....	نوع السيارة	رقم السيارة
.....	رقم جوال	إسم السائق
عدد	نوع التصليح	
.....	عمل بنشر عجل جيب مصطح	
.....	عمل بنشر عجل سيارة صغيرة (بوتو، بلص، هايس، عجل تركتور أمافي)	
.....	عمل بنشر عجل تركتور خلفي	
.....	عمل بنشر لعجل شاحنة (فولفو أو مان)	
.....	عمل بنشر عجل بلص كوكسز أو جيب هاينوكس	
.....	عمل بنشر مع رقعة صغيرة 110	
.....	عمل بنشر مع رقعة متوسطة 112	
.....	عمل بنشر مع رقعة كبيرة 114	
.....	أحجام عجل حجم صغير	
.....	أحجام عجل حجم كبير	
.....	عمل بالإتصن للحنط	
توقيع السائق	ختم الشركة	



UNITED NATIONS RELIEF and WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES

Request for Quotation No. **Re-tender** U22S/Q/44/2020/1

**PROVISION OF AGENCY VEHICLES TYRES REPAIR**

**5. Duration of service**

The contract is for two years starting from signing the contract under Long Term Agreement Modality (LTA).

**6. Special condition**

The contractor shall have specialized workshop for vehicles tire repair. The machines should have very good condition, and well maintained to ensure accuracy at work. The contractor's workshop should include alternatives machines to avoid any interruption. It is contractor responsibility to perform the required works for UNRWA even if it needs to perform the works at other contractor workshop, in case of any urgent circumstances happened.

The contractor workshop should have a safety equipment/tools required to perform the job either for the machines or people.

The contractor shall be fully responsible for safety and security and against all type of risks to that may occur to UNRWA parts during the residence period at his workshop. The service provider shall provide onsite maintenance for vehicles and equipment which because of their design or immobility cannot economically be delivered to the vehicle maintenance facility. All defected parts should be returned back to UNRWA.

**7. Payment schedule**

Partial payment. Payments shall be subject to the actual received services

**8. Reporting**

The contractor shall report to Mr. Mohammad Jeaber. Act-VMO/G. or, Mr. Mosa El-Burai.



**UNITED NATIONS RELIEF and WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES**

Request for Quotation No. **Re-tender** U22S/Q/44/2020/1

**PROVISION OF AGENCY VEHICLES TYRES REPAIR**

**Annex B**

**Technical Evaluation Criteria**

- Field visit will be conducted to ensure the availability of the following points:

<b>S</b>	<b>Evaluation Criteria</b>	<b>Compliant</b>	<b>Non- Compliant</b>
1.	At least five (5) years' experience on vehicles tire repair (for points A, B, C, D and E in price table)		
2.	Availability of Puncture repairing machine for rims up to 23" (for points A, B, and E in price table)		
3.	Availability of Puncture repairing machine for rims from 28" and higher (for points C and E in price table)		
4.	Availability of Tire dual welding machine (for point D in price table)		
5.	Availability of Lifting jack 25ton (for points C, D and E in price table)		
6.	Availability of In house area of 100m <sup>2</sup> for parking agency vehicles (for points C, D and E in price table)		

UNITED NATIONS RELIEF and WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES

Request for Quotation No. **Re-tender** U22S/Q/44/2020/1

**PROVISION OF AGENCY VEHICLES TYRES REPAIR**

**Pricing Table**

**Annex C**

No.	Description	UM	QTY	U/P ILS	T/P ILS
A	Repairing tire puncture for Toyota A/V( For Gaza area Only) عمل بنشر عجل جيب مصفحة (مدينة غزة فقط)	EA	1		
B	B-1 Repairing tire puncture for Small tires عمل بنشر عجل سيارة صغيرة (بونتو، باص هايس، عجل تركتور أمامي)	EA	1		
	B-2 Repairing tire puncture for Mini Bus عمل بنشر عجل باص كوستر أو جيب هايلوكس	EA	1		
C	C-1 Repairing rear tire puncture for Tractors عمل بنشر عجل تركتور خلفي	EA	1		
	C-2 Repairing tire puncture for trucks عمل بنشر لعجل شاحنة (فولفو أو مان)	EA	1		
D	D-1 Tire welding Small Size لحام عجل حجم صغير	EA	1		
	D-2 Tire welding Large Size لحام عجل حجم كبير	EA	1		
E	E-1 Tire Balancing عمل بالانص للحنط	EA	1		
	E-2 Fitting Label small size (110mm) عمل بنشر مع رقعة صغيرة	EA	1		
	E-3 Fitting Label medium size (112mm) عمل بنشر مع رقعة متوسطة	EA	1		
	E-4 Fitting Label Large size (114 mm) عمل بنشر مع رقعة كبيرة	EA	1		
Total amount					

- الرجاء ذكر المحافظات التي تعمل بها الشركة.
- يحق للأونروا ترسية العطاء على أكثر من مورد بناء على التقسيم الجغرافي لقطاع غزة لضمان الخدمة في كافة المناطق

Supplier Name

Signature

Date



UNITED NATIONS RELIEF and WORKS AGENCY FOR PALESTINE REFUGEES

Request for Quotation No. **Re-tender** U22S/Q/44/2020/1

**PROVISION OF AGENCY VEHICLES TYRES REPAIR**

**Notes & Conditions:**

1. This is a one sealed envelope quotation:-
  - a. Financial Part.
2. RFQ shall be submitted at Procurement Office on or before **Sunday, 13/12/2020 at 11:00 a.m.**
3. Prices should be in **ILS**.
4. The supply of goods, services and works to UNRWA in Gaza and West Bank (WB) is VAT exempt. In the event that this is not the case, Paragraph 19 of the General Conditions of Contract for the Provision of Goods and / or Services will apply.
5. Without prejudice to the applicability of all the terms and conditions of the contract under which the tender is implemented, bidders are reminded that price(s) quoted by them as the Total Price shall be deemed to include all their obligations under the contract and for all other matters and things necessary for their delivery of the goods and/or services, including all charges, overheads, and other costs of whatsoever nature.
6. Supplier must provide a valid VAT clearance letter in case of awarding with a minimum validity of 30 days. Failure to do so will result in the offer not being considered.
7. Supplier must provide VAT exempt invoices.
8. UNRWA General Conditions of Contract for De Minimis Service Contracts (Annex D) are integral to and binding on any contractual agreement related to this RFQ.
9. The AGENCY reserves itself the right, however, to waive any such defect in Tender received. It also reserves to itself, the right to reject any and all Tenders, including that of the lowest Tenderer, for any reason whatsoever without disclosing the reason therefore.
10. For contracts for goods and/or services, the contractor would represent and warrant that "it shall ensure that the procurement of goods and/or services under this Contract shall be in accordance with international law, United Nations Security Council and General Assembly resolutions, and the rules, regulations, and policies promulgated by UN principal organs, and consistent with the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights."
11. For partnerships, the Partner would undertake to UNRWA that "it conduct itself in accordance with international law, United Nations Security Council and General Assembly resolutions, and the rules, regulations, and policies promulgated by UN principal organs, and consistent with the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights."
12. Due to current COVID-19 situation, all responded suppliers must send the bid including all tender documents electrically (PDF format) and only via Email [GFO-TChairman@UNRWA.ORG](mailto:GFO-TChairman@UNRWA.ORG) before the tender closing date.

---

**Supplier Name**

---

**Signature**

---

**Date**